

[Texte]

Mr. Althouse: You mentioned that a cleaning charge should not be necessary. Do producer cars containing less than 1% dockage get unloaded without going through a cleaning process? Are you aware that this happens to producer cars? Are you not charged or is the charge automatic at the terminal?

Mr. McIntosh: You are referring to straight producer cars shipped at the terminal?

Mr. Althouse: You used as an example flax with less than 1% dockage.

Mr. McIntosh: I normally will receive a settlement from whatever organization I deal with, and each and every deduction that I am incurring will be itemized. If the material is at export standard there is no terminal charge levied. Historically, if we ship a car at 3%, there is this \$4 charge that comes off our settlement. If it is export standard, there is no deduction. Yes, it is done. It would severely congest or limit the capacity to outload if they had to clean everything.

Mr. Althouse: It was not really clear, so I wanted to make sure we understood it properly.

I have two or three other technical points. We may not have another chance to hear witnesses who have the experience of the witnesses before us today so, just for the record, perhaps we could get some information regarding the location of the cars. They have to be parked on a siding. Is a siding required for loading of producer cars at each delivery point? Where do you access to these sidings?

It seems to me that a lot of the railway companies are now being charged for sidings and siding extensions. Do they permit you to load producer cars on these 20- and 30-car spots that they are now paying for at their large, high-through-put elevators, or do you have to go to an abandoned point where the siding still exists?

Mr. K. Lewis: There is no designated policy for loading producer cars. They can be spotted anywhere where there is space available.

• 1100

Mr. Althouse: On the siding.

Mr. K. Lewis: On the siding, yes. But at this point in time, if you order a car it can be spotted at the siding of your choice. You designate the location where you want it spotted.

Mr. Althouse: You have not run into any difficulty at this point in time from elevator companies that think they have some proprietary interest in the siding because they have submitted some money for it, then.

[Traduction]

M. Althouse: Vous avez dit que les frais de nettoyage ne devraient pas être automatiques. Les wagons transportant des céréales dont le taux de déchet est inférieur à 1 p. 100 sont-ils déchargés sans que ces céréales ne soient nettoyées? Cela arrive-t-il dans le cas des wagons de producteurs? Est-ce que, même dans ces cas-là, le paiement des frais de nettoyage, au silo, est automatique?

M. McIntosh: Vous parlez des wagons de producteurs qui sont expédiés au silo?

M. Althouse: Vous avez donné l'exemple d'une livraison de lin dont le taux de déchet est inférieur à 1 p. 100.

M. McIntosh: Normalement, j'obtiens un règlement de l'organisation avec laquelle je traite, mais ensuite, j'indique chaque paiement que je n'ai pas eu à effectuer. Si les céréales livrées sont de qualité exportation, il n'y a pas de frais au silo. Normalement, si nous expédions un wagon à 3 p. 100, ces frais de 4\$ sont déduits du règlement versé au départ. Si les céréales sont de qualité exportation, il n'y a pas de déduction. C'est ce que nous faisons. S'il fallait automatiquement nettoyer toutes les céréales, la capacité de déchargement s'en trouverait considérablement réduite.

M. Althouse: Je n'étais pas sûr d'avoir très bien compris, et c'est pour ça que je vous ai demandé de le répéter.

J'aimerais vous demander deux ou trois autres petites précisions. Nous n'aurons peut-être pas l'occasion d'entendre d'autres témoins ayant autant d'expérience que vous, et j'aimerais donc en profiter pour vous demander des précisions en ce qui concerne l'emplacement des wagons. Ils doivent être stationnés sur une voie latérale. Faut-il une voie latérale à chaque point de livraison, pour le chargement des wagons de producteurs? Comment accédez-vous à ces voies latérales?

J'ai l'impression qu'un grand nombre de sociétés de chemins de fer sont maintenant responsables de ces voies latérales et de leur prolongement. Vous permettent-elles de charger des wagons de producteurs sur ces voies qui peuvent accueillir 20 à 30 wagons, à leurs super-silos, ou bien devez-vous aller ailleurs, là où il y a des voies latérales?

M. K. Lewis: Il n'y a pas d'endroit désigné pour le chargement des wagons de producteur. On peut le faire n'importe où où il y a de la place.

M. Althouse: Sur la voie latérale.

M. K. Lewis: C'est cela. Actuellement, si vous commandez un wagon, vous pouvez le charger sur n'importe quelle voie latérale. Vous indiquez simplement l'endroit où vous voulez qu'il soit stationné.

M. Althouse: Jusqu'à présent, vous n'avez eu aucune difficulté de la part des propriétaires de silos qui estiment que la voie leur appartient partiellement étant donné qu'ils ont contribué à son aménagement?